



# تحذيرات مهمة

اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز
احتفظ بدلیل التعلیمات هذا
تحقق من أن جهد التركيب الكهربائي يتوافق مع الجهد المذكور على الجهاز
: هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي و الاستخدامات المماثلة مثل
مطابخ الموظفين ، في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى -
بيئة من النوع: • بيوت المزرعة • السرير والإفطار -
العملاء في الفنادق والموتيلات وأي نوع آخر من البيئة السكنية -
استخدمه باتباع التعليمات الواردة في التعليمات
لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من أحواض الاستحمام أو الاستحمام أو الأحواض
أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء
لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من رذاذ الماء
لا تستخدم هذا الجهاز بأيدي مبللة أو رطبة
إذا تبلل الجهاز عن طريق الخطأ ، قم بإزالة القابس على الفور من المقبس
نصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات
لا تترك الجهاز أبدًا دون مراقبة أثناء استخدامه
يجب استخدام الجهاز للغرض المقصود. لا يمكن افتراض أي مسؤولية عن أي
ضرر، ربما يكون ناتجًا عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء التعامل
يجب ألا يستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال
يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل البالغين ، مع انخفاض القدرات البدنية أو الحسية
أو العقلية ، أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا تم تدريبهم والإشراف على استخدامه ، بأمان تام
. وفهم المخاطر التي تنطوي عليها
احتفظ بهذا الجهاز وسلك الطاقة بعيدًا عن متناول الأطفال
هذا الجهاز ليس لعبة. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون مع
الجهاز
لا يجب أن يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال
لحماية الأطفال ، لا تترك العبوات معلقة (أكياس بالستيكية ، كرتون ، بوليسترين ،
وما إلى ذلك) ولا تدعهم يلعبون مع الأفلام البلاستيكية
هناك خطر الاختناق.
من وقت لآخر ، افحص سلك الطاقة بحثًا عن أي تلف محتمل
لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر الأي سبب
. لا تضع الجهاز في غسالة الصحون

تقم بتثبيت الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة	λ.
نستُخدم أي جهاز به سلك أو قابس تالف ، أو بعد أن يكون معطلاً أو تالفًا بأي	
كل من الأشكال	
حالة تلف كابل الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد	في
يع أو الأشخاص المؤهلين بالمثل لتجنب أي خطر	. الب
سل الجهازِ دائمًا من مصدر التيار الكهربائي إذا تم تركه دون رقابة وقبل التجميع	افص
التفكيك أو التنظيف	_
دائمًا بتثبيت هذا الجهاز في بيئة جافة. لا تستخدم هذا الجهاز أو تتركه في الخارج	
دما تمطر	
ستخدم أبدًا الملحقات التي لا توصبي بها الشركة المصنعة. قد تشكل هذه خطراً 📗	
ى المستخدم ويمكن أن تتلف الجهاز	
تستخدم أبدًا سلكا أو موصلا كهربائيًا بخلاف ذلك المرفق مع الجهاز	
نحرك الجهاز أبدًا عن طريق سحبه من سلك التيار الكهربائي واحرص على عدم 📗	
امساك بسلك النيار الكهربائي بأي شكل من الأشكال	
تلف سلك الطاقة حول الجهاز أو ثنيه	
تسمح لسلك الطاقة بالتلامس مع الأجزاء الساخنة في هذا الجهاز [	c
نلمس أبدًا أجزاء هذا الجهاز التي قد تصبح ساخنة جدًا في الاستخدام. خطر [	<b>.</b>
عروق المناه من المناه المنتال المناه المناه المنتال المناه المنتال المنتال المنتال المنتال المنتال المنتال المنتال ا	
ص على ألا تتلامس الأجزاء الساخنة للجهاز أبدًا مع المواد القابلة للاشتعال ، [	
ل الستائر والأقمشة وما إلى ذلك. أثناء تشغيله ، حيث يمكن أن يبدأ حريق	
الجهاز غير مخصص للاستخدام مع جهاز توقيت خارجي أو نظام تحكم عن بعد	هدا
ع الجهاز دائمًا على سطح مستو و ثابت 🏻 🗎	•
ع الجهاز دائمًا على سطح مستو وثابت   كد من عدم تغطية الجهاز و لا تضع أي شيء عليه	
عدم عدم تعطيه الجهار و لا تصنع اي سيء عليه الصنعدام الم يكن الجهاز قيد الاستخدام المستخدام المستخدام	
داعه بإران العابل من محد العالم إذا لم يدل الجهار فيد المسعدام المسعدام المسعدام المسعدام المسعدام المسعدام ال	
CE . المسموح بها $CE$ استخدم فقط أسلاك التمديد المعتمدة من	
ب أن حول أسناء المنتقوع به 10 إلى المنتسم من المناوع أسنانيا المنتقوم من المناوع المنتقوم المنتقوم المنتقوم ال بير ، 250 فولت ، 3000 واط على الأقل	
بير • 200 تولف • 2000 و الح على الدين السليم في تلف الجهاز والتسبب في إصابة [	
ں ہی پینبب ہنگی وہ 2 سنگہم خیر ہندیم نے سے ہیبھر وہ سنبب نے ہِسب ستخدم	<b>L</b> .
افق هذا الجهاز مع المعايير المعمول بها فيما يتعلق بهذا النوع من المنتجات 🛮	

الشخص المختص المؤهل: فنى من قسم خدمة ما بعد البيع لدى الشركة المصنعة أو (\*) المستورد أو أي شخص مؤهل ومعتمد ومختص للقيام بهذا النوع من الإصلاح

# معلومات عامة

توصية لقراءة الأشياء المهمة الواردة في "OPEN BOOK" يعني الرمز الدليل



نفايات المعدات) WEEE المشطوب ، والمختصر "BIN" يعنى رمز الكهربائية والإلكترونية) ، أنه في نهاية عمرها ، يجب ألا يتم رميها في النفايات المنزلية ، ولكن يتم إيداعها في مركز الفرز المحلى. يساعد استرداد النفايات على الحفاظ على بيئتنا



هو ضمان الامتثال للمعايير الأوروبية المنسقة ، "CE رمز "علامة الاختيارية ، التي تترجم المتطلبات الأساسية إلى المواصفات الفنية. هذه الاختياريه ، الدي بدرجم المسلب على أن المنطبات الأساسية المعايير ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية



يشير رمز بنفايات (تقييد استخدام بعض المواد الخطرة) المتعلقة بحماية البيئة إلى أنه بالنسبة لكل من المواد الخطرة الخمس • الزئبق • الرصاص ، PBDE و PBD • الكروم سداسي التكافؤ • منتجات حماية اللهب من فإن أقصى تركيز هو يساوي أو أقل من 0.1٪ من وزن المادة المتجانسة و 0.01٪ للكادميوم السادس





عزل مزدوج. كل من العزل "DOUBLE SQUARE" يعني الرمز الأولي والعزل الإضافي. لا يتطلب هذا الجهاز أي اتصال للأرض بموصل مؤرض وقائي. ويقال أن المواد المعزولة المزدوجة من الدرجة الثانية

أن الجهاز متوافق وقد يلامس المواد "GLASS / FORK" يعني رمز الغذائية

إلى أن المستهلك مدعو للتخلص من المنتج "TRIMAN" يشير رمز كجزء من مجموعة منفصلة (على سبيل المثال ، صندوق الفرز ومركز . (إعادة التدوير ونقطة الإنزال الطوعية



هو ضمان الامتثال للمعايير المغربية المنسقة ، "CMIM Marking" رمز الاختيارية ، التي تترجم المتطلبات الأساسية إلى مواصفات فنية. هذه المعايير ليست الزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية

http://www.quefairedemesdechets.fr : لمزيد من المعلومات

# نصيحة خاصة للسلامة لهذا التطبيق

- . لا تلمس أبدًا أي من ملحقات الجهاز أثناء تشغيله. دائما انتظر حتى تتوقف
- افصل دائمًا كبل الطاقة عن الشبكة الكهربائية إذا تركت دون رقابة وقبل أي عملية يتظيف أو صيانة أو تجميع ملحقات
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء التشغيل
- يمكن أن تحدث الإصابة المحتملة من الاستخدام غير السليم. يجب توخي الحذر عند التعامل مع الشفرات الحادة ، وتفريغ الوعاء وأثناء التنظيف لأنها حادة للغاية
- للحصول على تعليمات لتنظيف الأسطح الملامسة للطعام أو الزيت ، يرجى الرجوع الله فقرة "التنظيف والصيانة" في الدليل
- للحصول على تعليمات حول استخدام الملحقات وأوقات التشغيل وإعدادات السرعة ، راجع الفقرات أدناه



- - إمخاطر الاصابة الخطيرة
  - التجنب تتاثر الماء ، اغمر سوط الجهاز بالكامل في الطعام قبل تشغيل الجهاز
    - قم بمزج أو مزج المنتجات الغذائية فقط مع هذا الجهاز •
  - لا تقم بتشغيل الجهاز لأكثر من 5 دقائق! ثم اتركه يبرد لمدة 5 دقائق قبل استخدامه امرة أخرى
- هذا الجهاز مناسب فقط للكميات الصغيرة! لذلك تصب في الحاوية فقط الكمية القصوى الموضحة في الجدول

### أوامر الموقع

- زر خفق الطرد .1
- سرعات للتحكم في الطاقة 5.2
- مفتاح وظيفة توربو . 3
- خلاط يدوي 4.
- خفق الخلاط . 5
- خفقت الضربات .6



#### تطبيق

عند الاستخدام ، تأكد دائمًا من فصل الجهاز عن التيار الكهربائي . قبل الاستخدام لأول مرة ، يُنصح بغسل الخلاطات والشوارب في الماء والصابون ثم شطفها وتجفيفها .

### إرفاق ملحقات تجميع / الجلد

ادفع الخفقان أو العجين بالضغط بخفة على الجزء السفلي حتى ينقر الحذاري : يجب إدخال الخفاقة التي تحمل حلقة في فتحة الخلاط الذي يتم رسم دائرة كبيرة بالقرب منه

#### استعمال

قم بفك سلك الطاقة بالكامل

تُحقق من أن الجهد الساري في البلد الذي تتواجد فيه يتوافق مع الجهد الموضح على الجهاز

قم بتوصيل الجهاز بمقبس في حالة جيدة ومؤرض إذا كان الجهاز من الدرجة الأولى) ، لتجنب أي خطر

الفصل كبل إمداد الطاقة عن الشبكة الكهربائية قبل أي تنظيف وصيانة وتركيب الملحقات

وفقًا للحالة ، ضع الجهاز دائمًا على طاولة أو سطح مستو وأفقى ومستقر

. لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال

. لا ينبغي ترك الجهاز دون مراقبة عند توصيله بمصدر الطاقة الرئيسي

يجب عدم استخدام الجهاز في حالة سقوطه أو ظهور علامات تلف و اصحة أو في حالة حدوث تسرب

. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

." تأكد من أن محدد السرعة في وضع "إيقاف التشغيل . 1

اغمر الخلاطات أو السياط في الطعام . 2

اضبط السرعة المرغوبة باستخدام محدد السرعة . 3

ملاحظة: ابدأ بسرعة بطيئة ثم قم بزيادة إذا لزم الأمر

في الوقت نفسه ، قم بتحريك الجهاز لأعلى ولأسفل قليلاً وبشكل دائري . 4

قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز قبل تقريغ الوعاء . 5

6. الخفق بالضغط على زر EJECTION.

## : اختر الملحق المناسب والسرعة حسب الاستخدام وفقًا للجدول التالي

طريقة تحضير المنتج	الكمية	مستلزمات	موضع	المدة القصوى التشغيل
	القصىوى			
عجينة سميكة (مثل العجين	جرام 500	عجان	1-3	دقيقة 3 ـ
(المخمر				
عجينة الكيك ، الضمادات ،	جرام 750	خفقت خلاط	2-5	دقائق <b>5</b>
المايونيز ، الحلوى	·			
عجينة البسكويت ، عجينة	جرام 750	خفقت خلاط	3-5	دقائق <b>5</b>
عجينة البسكويت ، عجينة الوافل ، كريمة مخفوقة	,			

#### التنظيف والصيانة

افصل الجهاز دائمًا و إتركه يبرد قبل تنظيفه

نظف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش مبللة قليلاً •

الأجزاء (القابلة للإزالة) الملامسة للطعام مثل: وعاء الخبز ، الشوكة ، الملعقة ، الخفق إلخ. ؛ يمكن تنظيفه • بالماء الساخن باستخدام إسفنجة وغسيل سائل أو غسله في غسالة الصحون

إلا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر •

لم أستعمل أبدا منتجات جلخ ، فرشاة سلك أو أي شيء حاد آخر

#### تخزين

تأكد من أن الجهاز بارد وجاف تماما -

لا تقم بلف السلك الكهربائي حول الجهاز ، فقد يؤدي ذلك إلى تلفه - احتفظ بالجهاز في مكان بارد وجاف -

#### ضمان

قبل التسليم ، تخضع جميع منتجاتنا لرقابة صارمة

هذا الجهاز مضمون لمدة 24 شهرًا من تاريخ الشراء من قبل المستهلك

وثائق الضمان هي

الفاتورة و •

شهادة الضمان (الموجودة على جانب أو أسفل الصندوق) مختومة ومكملة •

بدون هذه المستتدات الداعمة ، لا يمكن إجراء استبدال مجانى أو إصلاح مجانى

خلال فترة الضمان ، نتحمل ، مجانًا ، العيوب في الجهاز أو الملحقات ، الناتجة عن خلل في المواد أو التصنيع عن طريق الإصلاح أو الاستبدال

إلا تؤدي خدمات الضمان إلى تمديد فترة الضمان ولا تؤدي إلى ضمان جديد

، في حالة المطالبة بالضمان ، أعد الجهاز بالكامل إلى الوكيل

في عبوته الأصلية برافقه دليل الشراء

إن كسر الزجاج أو الأجزاء البلاستيكية هو مسؤوليتك في جميع الأحوال

عيوب في الملحقات أو الأجزاء التي ترتدي (على سبيل المثال: فرش السيارات ، الخطافات ، أحزمة القيادة ، جهاز التحكم عن بعد الاحتياطي ، فرش الأسنان الاحتياطية ، شفرات المنشار ، إلخ) بالإضافة إلى التنظيف ، صيانة أو

استبدال الأجزاء المكسورة ليست مضمونة وبالتالي يمكن تحميلها في حالة التدخل الأجنبي ينقضي الضمان بعد انتهاء فترة الضمان ، يمكن إجراء إصلاحات ، مقابل الدفع ، عن طريق تجارة متخصصة أو خدمة إصلاح

#### خصائص تقنية

مصدر الطاقة 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز قوة 200 واط معيار الفئة الثانية معيار الفئة الثانية وقت التشغيل الموقع من 1 إلى 5 صنع في جمهورية الصين الشعبية

قد تتغير المو اصفات دون سابق إنذار

تتبيه: في حالة حدوث خطأ ، لا تقتح العلبة ولكن اتصل بفني مؤهل للإصلاحات

تم اختباره وفقًا لجميع التوجيهات الأوروبية المعمول بها ، مثل: التوافق ، CE يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات . (LVD) والجهد المنخفض (EMC) الكهرومغناطيسي

. هذا الجهاز لديه تم تصميمه و صنع باحترام من الأحدث اللوائح و المتطلبات الفنية من حيث السلامة

Produit importé par Sotech International
" LE PERIPOLE " N°A-107
33, Avenue du Marechal de Lattre de Tassigny
94120 Fontenay sous-bois - France



لخدمة العملاء والحصول على قطع الغيار، يُرجى الاتصال على رقم 212522344751 + service@outipro.ma

مُستورد من طرف شركة Outipro بموجب ترخيص. 163-165 rue Mohamed Smiha 20300 Casablanca تهي العلامة التجارية المسجلة لشركة SoTech-International.





هذا الرمز معروف أيضًا باسم "رمز سلة المهملات المزود بعجلات وعليها علامة X". عندما يتم توضع هذا الرسم على المنتج/البطاريات، فهذا يعني أنه ينبغي عدم التخلص من المنتج/البطاريات مع نفايات المنزل العامة. يتم التخلص من الأجهزة الكهربائي /الإلكترونية في مخططات تجميعية منفصلة أخرى، والتي تلبي احتياجات الاستعادة وإعادة تدوير المواد داخله. وتعاونك هو ضرورة حيوية لضمان نجاح هذه الخطط ولحماية البيئة. ولمعرفة أقرب منشأة تخلص، اطلب التفاصيل من المتجر.

بسبب التغييرات المحتملة على التصميم، نحن نحتفظ بحق تغيير دليل التعليمات دون إشعار سابق.

